



## ODRÁŽEDLO EASY WAY

BLU1004

- (SK) ODRÁŽADLO EASY WAY
- (EN) MINI WALKING BIKE EASY WAY
- (DE) LAUFRAD EASY WAY
- (IT) TRICICLO EASY WAY
- (HU) EASY WAY FUTÓBICIKLI
- (PL) ROWEREK BIEGOWY EASY WAY
- (SLO) POGANJALEC EASY WAY



EN71

<u>CZ</u>	<u>3</u>
<u>SK</u>	<u>7</u>
<u>EN</u>	<u>11</u>
<u>DE</u>	<u>15</u>
<u>HU</u>	<u>19</u>
<u>PL</u>	<u>23</u>
<u>IT</u>	<u>27</u>
<u>SLO</u>	<u>31</u>

# INSTRUKTÁŽNÍ MANUÁL

Před použitím výrobku si tento manuál důkladně prostudujte. Manuál obsahuje důležité informace o bezpečnosti, montáži, provozu a údržbě. Tento manuál uchovejte pro budoucí nahlédnutí.

## ODPOVĚDNOST SPOTŘEBITELE

**⚠️ TENTO SYMBOL JE DŮLEŽITÝ. JDE O VÝSTRAŽNÝ SYMBOL. VÝSTRAŽNÝ SYMBOL PŘEDCHÁZÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY. TENTO MANUÁL OBSAHUJE DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE.**

PRO BEZPEČNOST VAŠEHO DÍTĚTE SI TENTO MANUÁL PROSTUDUJTE SPOLEČNĚ S DÍTEM A UJISTĚTE SE, ŽE DÍTĚ CHÁPE VŠECHNY BEZPEČNOSTNÍ POKYNY.

## ⚠️ UPOZORNĚNÍ

ABYSTE PŘI JÍZDĚ ZAJISTILI BEZPEČNOST DĚtí, DODRŽUJTE NÁSLEDUJÍCÍ UPOZORNĚNÍ:

- Při vybalování miniodrážedla odstraňte veškeré plastové obaly.
- Odrážedlo používejte pod dohledem dospělé osoby.
- Toto miniodrážedlo není určeno pro děti mladší 18 měsíců.
- Miniodrážedlo je určeno k vnitřnímu / venkovnímu použití.
- Nikdy toto miniodrážedlo nepoužívejte v blízkosti schodů, bazénů, jiných vodních ploch a v dopravním provozu.
- Miniodrážedlo nikdy nepoužívejte na svažitých cestách a kopcích ani na rozbitých nebo nerovných površích. Určeno pouze pro použití na rovných hladkých površích.
- Miniodrážedlo nemá žádný brzdový systém. Jezdec odrážedlo zastaví nohami.
- Nikdy nepoužívejte miniodrážedlo za mokra nebo na ledu, v noci nebo za omezené viditelnosti.
- Vždy používejte správné ochranné pomůcky včetně schválené ochranné přilby, kolenních a loketních chráničů. Nepoužíte ochranné přílby může vést k závažnému zranění.
- Miniodrážedlo používejte v obuvi s uzavřenou špičkou.
- Nikdy nenechávejte na miniodrážedlu jezdit více než jedno dítě.
- Maximální zatížení nesmí přesahhnout 20 kg.
- Odrážedlo by mělo být používáno s opatrností, neboť je zapotřebí dovednosti, aby se předešlo pádům a kolizi, které by mohly způsobit zranění uživatele nebo jiných osob.

## ⚠️ VÝSTRAHY

**Nebezpečí zadušení malými součástmi.** Není určeno pro děti mladší 3 let. Stejně jako u jiných pohyblivých výrobků může používání miniodrážedla být nebezpečné a může vést ke zranění nebo dokonce k úmrtí i v případě používání odpovídajících bezpečnostních opatření. Používejte s rozumem, použití na vlastní nebezpečí.

## ⚠️ VŽDY POUŽÍVEJTE OCHRANNOU PŘILBU – může vám to zachránit život!

Při jízdě je nutné používat správně padnoucí ochrannou cyklistickou přilbu.



**SPRÁVNĚ**  
Chráněné čelo



**NESPRÁVNĚ**  
Čelo nechráněné

Správná ochranná přilba musí:

- být pohodlná
- být lehká
- zajistovat dobré větrání
- správně padnout
- chránit čelo
- být bezpečně zajistěna na hlavě

## BALENÍ OBSAHUJE:



① Rám odrážedla



② Řidítka



③ Kola x 2



④ Kryty kol x 2



⑤ Sedlo



⑥ Železná hřídel



⑦ Otočná objímka



⑧ S klíč



⑨ Plastová matice



⑩ Podložky x 2



⑪ Matice x 2



⑫ Objímka hřidele



⑬ Nástrčný klíč x 2



⑭ Spojovací prvek

## NÁVOD K MONTÁŽI:

Montáž tohoto miniodrážedla musí provádět dospělá osoba, aby byla zajištěna jeho správná montáž před použitím.

### KROK 1

1. Vložte spojovací prvek (14) na tyč řízení v rámu (1), potom prostrčte řídítka (2) a otočnou objímku (7) rámem (1), jak je to znázorněno na obrázku.



### KROK 3

3. Nasadte objímku hřidele (12), kolo (3) a podložku (10) z levé a pravé strany železné hřidele (6), potom zajistěte matici (11) šestistranným klíčem (13). Nyní připevněte kryty kol (4) na obě strany kol (3).



### KROK 2

2. Prostrčte železnou hřidel (6) otvory v řídítkách (2) a otočné objímce (7).



### KROK 4

4. Nasadte sedlo (5) na rám (1) a zašroubujte matici (11) pomocí S klíče (8), jak je to znázorněno na obrázku.



## ⚠️ POZOR:

- Nečistoty a prach odstraňujte pouze otřením vlhkou utěrkou. Před použitím důkladně vysušte. Tím prodloužíte životnost výrobku. Použití průmyslových čističů nebo rozpouštědel by mohlo vést k poškození povrchu. Čističe na bázi alkoholu nebo čpavku mohou také poškodit plastové součásti.
- Pravidelně kontrolujte, jestli jsou všechny součásti bezpečně zajištěny a v dobrém funkčním stavu.
- Toto miniodrážedlo není určeno k použití v dopravním provozu.

# ZÁRUČNÍ LIST

## ODRÁŽEDLO **EASY WAY** BLU1004

1. Prodávající poskytuje na výrobek záruku v délce 24 měsíců ode dne prodeje spotřebiteli.
2. Prodávající je povinen při prodeji vyplnit záruční list, datum a razítko prodejny. Je nepřípustné datovat a potvrdit tento záruční list později než je výrobek prodán.
3. Při reklamaci je nutné, aby spotřebitel předložil originál potvrzeného záručního listu, originál o zakoupení výrobku (paragon) a vyhotovit protokol o reklamované události (popis za jakých okolností k vadě došlo nebo stručný popis vady s požadavkem spotřebitele).
4. Výrobek se na reklamaci přijímá pouze čistý.
5. Záruční lhůta se prodlužuje o dobu, kdy spotřebitel uplatnil nárok na záruční opravu až do doby, kdy byl povinen výrobek po skončení opravy převzít.
6. Nárok na záruku zaniká, jestliže spotřebitel nebo jiná osoba nepostupuje po zakoupení výrobku při montáži, údržbě, čištění a užívání v souladu s návodem k použití, který je součástí těchto záručních podmínek. Spotřebitel není oprávněn provádět na výrobku jakékoli změny.
7. Na mechanická poškození při nesprávném užívání výrobku zejména poškrábání, ohnutí, ulomení konstrukce nebo plastových součástí, prasklé či zlomené klouby, na vyblednutí barev látky potahu vzniklé praním neodpovídající pokynům, nebo zesvělení způsobené vystavováním výrobku přímému slunečnímu záření či vlhkosti se reklamace nevztahuje. Taktéž nelze uplatňovat reklamaci na odření nebo roztržení látky potahu a opotřebení součástí výrobku běžným používáním. Reklamaci nelze uplatnit i v případech, kdy výrobek je poškozen vnějšími chemickými lvy, při ztrátě nebo odcizení součástí výrobku. Tyto vady budou opraveny k tiži spotřebitele, včetně nákladů na dopravu.
8. Kupujícímu byl při zakoupení výrobek „předveden nebo prodávajícím sestaven“ (co neodpovídá skutečnosti, přeškrtněte) a kupující byl při koupi věci seznámen s návodem k použití.
9. Poskytnutím záruky nejsou dotčena práva kupujícího, která se ke koupi věci váží podle zvláštních právních předpisů.

Razítka a podpis

Datum prodeje

# INŠTRUKTÁŽNA PRÍRUČKA

Pred použitím výrobku si túto príručku dôkladne preštudujte. Príručka obsahuje dôležité informácie o bezpečnosti, montáži, prevádzke a údržbe. Túto príručku uchovajte pre budúce nazretie.

## ZODPOVEDNOSŤ SPOTREBITEĽA

**⚠️ TENTO SYMBOL JE DÔLEŽITÝ. IDE O VÝSTRAŽNÝ SYMBOL. VÝSTRAŽNÝ SYMBOL PREDCHÁDZA BEZPEČNOSTNÉ POKYNY. TÁTO PRÍRUČKA OBSAHUJE DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE. PRE BEZPEČNOSŤ VÁSHO DIEŤA ČI TÚTO PRÍRUČKU PREŠTUDUJTE SPOLOČNE S DIEŤATOM A UISTITE SA, ŽE DIEŤA CHÁPE VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.**

## ⚠️ UPOZORNENIE

ABY STE PRI JAZDE ZAISTILI BEZPEČNOSŤ DETÍ, DODRŽUJTE NASLEDUJÚCE UPOZORNENIA:

- Pri vybalovaní miniodrážadla odstráňte všetky plastové obaly.
- Odrážadlo používajte pod dohľadom dospejnej osoby.
- Toto miniodrážadlo nie je určené pre deti mladšie ako 18 mesiacov.
- Miniodrážadlo je určené na vnútorné/vonkajšie použitie.
- Nikdy toto miniodrážadlo nepoužívajte v blízkosti schodov, bazénov, iných vodných plôch a v dopravnej prevádzke.
- Miniodrážadlo nikdy nepoužívajte na svahovitých cestách a kopcoch ani na rozbitých alebo nerovných povrchoch. Určené iba na použitie na rovných hladkých povrchoch.
- Miniodrážadlo nemá žiadny brzdový systém. Jazdec odrážadlo zastaví nohami.
- Nikdy nepoužívajte miniodrážadlo za mokra alebo na ľade, v noci alebo pri obmedzenej viditeľnosti.
- Vždy používajte správne ochranné pomôcky vrátane schválenej ochrannej prilby, kolenných a laktových chráničov. Nepoužívanie ochranej prilby môže viest k závažnému zraneniu.
- Miniodrážadlo používajte v obuve s uzavorenou špičkou.
- Nikdy nenechávajte na miniodrážadle jazdiť viac ako jedno dieťa.
- Maximálne zaťaženie nesmie presiahnuť 20 kg.
- Odrážadlo by sa malo používať s opatrnosťou, pretože je potrebná zručnosť, aby sa predišlo pádom a kolíziám, ktoré by mohli spôsobiť zranenie používateľa alebo iných osôb.

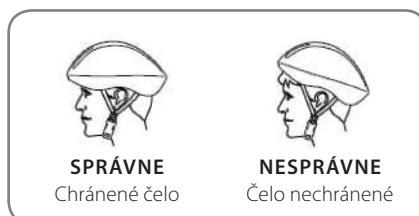
## ⚠️ VYSTRAHY

**Nebezpečenstvo zadusenia – malé súčasti.** Nie je určené pre deti mladšie ako 3 roky. Rovnako ako pri iných pohyblivých výrobkoch, môže byť používanie miniodrážadla nebezpečné a môže viest k zraneniu alebo dokonca k úmrtiu aj v prípade používania zodpovedajúcich bezpečnostných opatrení.

Používajte s rozumom, použitie na vlastné nebezpečenstvo.

## ⚠️ VŽDY POUŽÍVAJTE OCHRANNÚ PRILBU – môže vám to zachrániť život!

Pri jazde je nutné používať správne sediacu ochrannú cyklistickú prilbu.



Správna ochranná prilba musí:

- byť pohodlná
- byť ľahká
- zaistovať dobré vetranie
- správne sadnúť
- chrániť čelo
- byť bezpečne zaistená na hlave jazdca

## ZOZNAM BALENIA:



1 Rám odrážadla



2 Riadiidlá



3 Kolesá × 2



4 Kryty kolies × 2



5 Sedlo



6 Železný hriadeľ



7 Otočná objímka



8 S klúč



9 Plastová matica



10 Podložky × 2



11 Matica × 2



12 Objímka hriadeľ



13 Nástrčný klúč × 2



14 Upevňovací  
prvok

## NÁVOD NA MONTÁŽ:

Montáž tohto miniodrážadla musí vykonávať dospelá osoba, aby sa zaistila jeho správna montáž pred použitím.

### KROK 1

1. Vložte spojovací provok (14) na tyč riadenia v ráme (1), potom prestrčte riadiidlá (2) a otočnú objímku (7) rámom (1), ako je to znázornené na obrázku.



### KROK 3

3. Nasadte objímku hriadeľa (12), koleso (3) a podložku (10) z ľavej a pravej strany železného hriadeľa (6), potom zaistite maticu (11) šesthranným kľúcom (13). Teraz pripojte kryty kolies (4) na obe strany kolies (3).



### KROK 2

2. Prestrčte železny hriadeľ (6) otvormi v riadiidlach (2) a otočnej objímke (7).



### KROK 4

4. Nasadte sedlo (5) na rám (1) a zaskrutujte maticu (11) pomocou S kľúča (8), ako je to znázornené na obrázku.



## ⚠ POZOR:

- Nečistoty a prach odstraňujte iba utrením vlhkou utierkou. Pred použitím dôkladne vysušte. Tým predlžíte životnosť výrobku. Použitie priemyselných čističov alebo rozpúšťadiel by mohlo viest k poškodeniu povrchu. Čističe na báze alkoholu alebo čpavku môžu tiež poškodiť plastové súčasti.
- Pravidelne kontrolujte, či sú všetky súčasti bezpečne zaistené a v dobrém funkčnom stave.
- Toto miniodrážadlo nie je určené na použitie v dopravnej prevádzke.

# ZÁRUČNÝ LIST

ODRÁŽADLO **EASY WAY**

BLU1004

1. Predávajúci poskytuje na výrobok záruku v dĺžke 24 mesiacov odo dňa predaja spotrebiteľovi.
2. Predávajúci je povinný pri predaji vyplniť záručný list, dátum a pečiatku predajne. Je neprípustné datovať a potvrdiť tento záručný list neskôr, ako sa výrobok predá.
3. Pri reklamácii je nutné, aby spotrebiteľ predložil originál potvrdeného záručného listu, originál potvrdenie o kúpe výrobku (faktúru) a vyhotoviť protokol o reklamovanej udalosti (popis, za akých okolností ku chybe došlo, alebo stručný popis chyby s požiadavkou spotrebiteľa).
4. Výrobok sa na reklamáciu prijíma iba čistý.
5. Záručná lehota sa predĺžuje o čas, keď spotrebiteľ uplatnil nárok na záručnú opravu až dovtedy, keď bol povinný výrobok po skončení opravy prevziať.
6. Nárok na záruku zaniká, ak spotrebiteľ alebo iná osoba nepostupuje po kúpe výrobku pri montáži, údržbe, čistení a používaní v súlade s návodom na použitie, ktorý je súčasťou týchto záručných podmienok. Spotrebiteľ nie je oprávnený vykonávať na výrobku akékoľvek zmeny.
7. Na mechanické poškodenia pri nesprávnom používaní výrobku najmä poškrabanie, ohnutie, zlomenie konštrukcie alebo plastových súčastí, prasknuté či zlomené kľby, na vyblednutie farieb látky poťahu vzniknutej praním nezodpovedajúcim pokynom, alebo zosvetlenie spôsobené vystavovaním výrobku priamemu slnečnému žiareniu či vlhkosti sa reklamácia nevzťahuje. Taktiež nie je možné uplatňovať reklamáciu na odrenie alebo roztrhnutie látky poťahu a opotrebovanie súčasti výrobku bežným používaním. Reklamáciu nie je možné uplatniť aj v prípadoch, keď sa výrobok poškodil vonkajšími chemickými vplyvmi, pri strate alebo odcudzení súčasti výrobku. Tieto chyby budú opravené na táchu spotrebiteľa vrátane nákladov na dopravu.
8. Kupujúcemu bol pri kúpe výrobok „predvedený alebo predávajúcim zostavený“ (čo nezodpovedá skutočnosti, prečiarknite) a kupujúci bol pri kúpe veci oboznámený s návodom na použitie.
9. Poskytnutím záruky nie sú dotknuté práva kupujúceho, ktoré sa ku kúpe veci viažu podľa zvláštnych právnych predpisov.

Pečiatka a podpis

Dátum predaja

# USER'S MANUAL

Please read and fully understand this manual before operation. This manual contains important safety, assembly operation and maintenance information. Save this manual for future reference.

## RESPONSIBILITY OF THE OWNER

**⚠ THIS SYMBOL IS IMPORTANT. IT IS THE WARNING SYMBOL. THE WARNING SYMBOL PRECEDES SAFETY INSTRUCTIONS. THIS MANUAL CONTAINS IMPORTANT SAFETY INFORMATION. FOR YOUR CHILD'S SAFETY, IT IS YOUR RESPONSIBILITY TO REVIEW THIS INFORMATION WITH YOUR CHILD AND ENSURE YOUR CHILD UNDERSTANDS ALL SAFETY GUIDELINES.**

## ⚠ WARNINGS

TO MAKE SURE CHILDREN SAFE DRIVING, PLEASE FOLLOW THE BELOW WARNING:

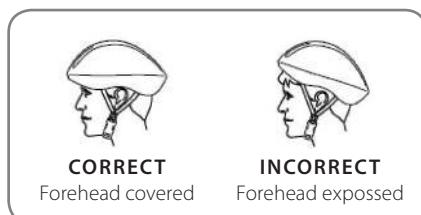
- When unpacking the mini walking bike, properly dispose of all plastic wrappings.
- Adult supervision is strongly recommended at all times.
- The mini walking bike should only be used by children ages 18+ months.
- The mini walking bike is for indoor/outdoor use.
- Never use the mini walking bike near steps, swimming pools, other bodies of water or vehicle traffic.
- Never use the mini walking bike on sloped driveways and hills or rough or uneven surfaces. For use on smooth paved surfaces only.
- The mini walking bike has no brake system. The rider should stop the bicycle with his or her feet.
- Never use the mini walking bike in wet or icy conditions, at night or at times of limited visibility.
- Always wear proper protective gear such as an approved helmet and elbow and knee pads. Failure to wear an approved helmet may result in serious injury.
- Always wear closed-toe shoes when riding the mini walking bike.
- Never allow more than one child to ride the mini walking bike at anytime.
- The maximum load should not exceed 20 kg.

## ⚠ WARNINGS

**Choking hazard – small parts.** Not for children under 3 years. Like any other moving product, using the mini walking bike can be a dangerous activity and may result in injury or death even when used with proper safety precautions. Use at your own risk and use common sense.

## ⚠ ALWAYS WEAR A HELMET - It could save your life!

A properly fitting, bicycle helmet should be worn at all times when riding.



The correct helmet should:

- be comfortable
- be lightweight
- have good ventilation
- fit correctly
- cover the forehead
- be securely fastened on the rider.

## PACKING LIST:



① Frame



② Handlebar



③ Wheels × 2



④ Rim × 2



⑤ Saddle



⑥ Iron shaft



⑦ Turning sleeve



⑧ S Wrench



⑨ Plastic nut



⑩ Washers × 2



⑪ Nuts × 2



⑫ Shaft sleeve



⑬ Hex wrench × 2



⑭ Fastener

## ASSEMBLY INSTRUCTIONS:

This mini walking bike must be assembled by adult to make sure it is assembled in the correct manner before using.

### STEP 1

1. Put the fastener (14) on the top of frame's (1) steering tube, then insert the handlebar (2) and turning sleeve (7) through the frame (1) as described in the illustration.



### STEP 3

3. Insert the shaft sleeve (12), wheel (3) and washer (10) respectively to the left and right side of the iron shaft (6), then lock the nut (11) with the hex wrench (13). Now fasten the rim (4) to both side of the wheels (3).



### STEP 2

2. Insert the iron shaft (6) through the holes of handlebar (2) and turning sleeve (7).



### STEP 4

4. Put the saddle (5) to the frame (1) and lock the nut (11) with the S wrench (8) as described in the illustration.



### ⚠ ATTENTION:

- Wipe with a damp cloth using soap water only to remove dirt and dust. Dry thoroughly before use. This will prolong the useful life of the product. Using industrial cleaners or solvents may damage surface areas. Using alcohol or ammonia-based cleaners may also damage plastic components.
- Routinely check that all parts are securely fastened and are in good working condition before each use.
- This mini walking bike is not to be used in traffic.

# WARRANTY CERTIFICATE

## MINI WALKING BIKE **EASY WAY** BLU1004

1. The seller provides product warranty of 24 months from the date of sale to the consumer.
2. Upon sale, the seller is obligated to complete a warranty certificate, including a date and stamp. It is prohibited to confirm this warranty certificate after the sale of the product.
3. In case of a claim it is necessary for the consumer to present the original of the confirmed warranty certificate, original document about the purchase of the product (receipt) and make a report about the claim (description under which circumstances the defect occurred or a brief description of the defect stating consumer's requirements).
4. Only clean product is accepted into the claim process.
5. The warranty period is extended by the time when the consumer exercised his/her entitlement to a warranty repair until the time when he/she was obligated to collect the product after the repair.
6. The warranty entitlement expires if the consumer or any other person fails to follows assembly, maintenance, cleaning and use instructions in compliance with the instruction manual that forms part of these warranty terms and conditions. The consumer is prohibited to make any changes to the product.
7. Warranty does not apply to mechanical defects caused by incorrect use of the product, in particular scratches, bending, breakoff of structure or plastic parts, cracked or broken joints, fading of colours of fabric covers due to washing under inadequate instructions, or loss of colours due to exposing the product to direct sunlight or humidity. It is also impossible to raise a claim for the scrapping or tearing of the cover fabric and standard wear and tear of product parts. Warranty does not apply in cases when the product is damaged by external chemical effects, and in case of loss or theft of product parts. These faults will be repaired and charged to the consumer, including transport costs.
8. The product was 'demonstrated' to the buyer or 'assembled by the seller' in front of the buyer (delete as applicable) and the buyer was familiarised with the instruction manual.
9. Providing warranty does not affect the rights of the buyer associated with the purchase under special legal regulations.

Stamp and signature

Date of sale

# INSTRUKTION

Vor der Benutzung des Produkts diese Anleitung gründlich durchlesen. Diese Anleitung enthält wichtige Informationen über die Sicherheit, Montage, den Betrieb und die Wartung. Diese Anleitung für das zukünftige Durchlesen aufbewahren.

## HAFTUNG DES VERBRAUCHERS

**⚠** DIESES SYMBOL IST WICHTIG. ES HANDELT SICH UM EIN WARNSYMBOL. DAS WARNSYMBOL HAT VOR DEN SICHERHEITSHINWEISEN VORRANG.

DIESE ANLEITUNG ENTHÄLT WICHTIGE SICHERHEITSINFORMATIONEN. LESEN SIE FÜR DIE SICHERHEIT IHRES KINDES DIESE ANLEITUNG GEMEINSAM MIT DEM KIND DURCH UND GEHEN SIE SICHER, DASS DAS KIND ALLE SICHERHEITSHINWEISE VERSTEHT.

## **⚠ HINWEIS:**

DAMIT SIE BEI DER FAHRT DIE SICHERHEIT DER KINDER SICHERSTELLEN, HALTEN SIE FOLGENDE HINWEISE EIN:

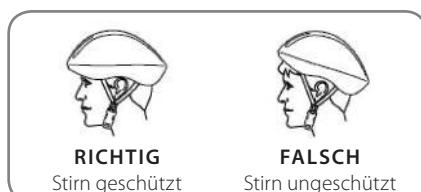
- Beim Auspacken des Laufrads alle Plastikverpackungen beseitigen.
- Das Laufrad nur unter der Aufsicht eines Erwachsenen benutzen.
- Dieses Laufrad ist nicht für Kinder unter 18 Monaten bestimmt.
- Das Laufrad ist für die Benutzung im Haus und im Freien bestimmt.
- Niemals dieses Laufrad in der Nähe von Treppen, Schwimmbecken, anderer Wasserflächen und im Straßenverkehr benutzen.
- Das Laufrad niemals auf abschüssigen Wegen und Hügeln und ebenso auf beschädigten oder unebenen Oberflächen benutzen. Es ist nur für die Benutzung auf ebenen und glatten Oberflächen bestimmt.
- Das Laufrad hat kein Bremssystem. Der Fahrer hält das Laufrad mit den Füßen an.
- Niemals das Laufrad im Nassen oder auf Eis, in der Nacht oder bei eingeschränkter Sicht benutzen.
- Immer die richtigen Hilfsmittel benutzen, einschließlich eines genehmigten Schutzhelms, von Knie- und Ellbogenschützern. Die Nichtbenutzung eines Schutzhelms kann zu einer schweren Verletzung führen.
- Das Laufrad in Schuhwerk mit geschlossener Spitze benutzen.
- Niemals auf dem Laufrad mehr als ein Kind fahren lassen.
- Die Höchstbelastung darf 20 kg nicht überschreiten.
- Das Laufrad sollte mit Vorsicht benutzt werden, da Fertigkeiten notwendig sind, damit Stürzen und Zusammenstöße vorgebeugt wird, die eine Verletzung des Benutzers oder von anderen Personen verursachen könnten.

## **⚠ WARNUNG**

**Erstickungsgefahr – Kleine Teile.** Ist nicht für Kinder unter 3 Jahren bestimmt. Ebenso wie bei anderen beweglichen Produkten kann die Benutzung des Laufrads gefährlich sein und kann zu einer Verletzung oder sogar zum Tod auch im Fall der Einhaltung der entsprechenden Sicherheitsmaßnahmen führen. Es mit Verstand benutzen, Benutzung auf eigene Gefahr.

**⚠ IMMER MIT SCHUTZHELM BENUTZEN** – Kann Ihnen das Leben retten!

Bei der Fahrt muss ein richtig sitzender Fahrradschutzhelm benutzt werden.



Der richtige Schutzhelm muss:

- bequem sein
- leicht sein
- eine gute Belüftung haben
- richtig sitzen
- die Stirn schützen
- sicher auf dem Kopf des Fahrers

## VERPACKUNGSHALT:



① Rahmen



② Lenker



③ Räder x 2



④ Radabdeckungen x 2



⑤ Sitz



⑥ Metallwelle



⑦ Drehhülse



⑧ S-Schlüssel



⑨ Plastikmutter



⑩ Unterlegscheiben  
x 2



⑪ Mutter x 2



⑫ Wellenhülse



⑬ Steckschlüssel x 2



⑭ Befestigungselement

## MONTAGEANLEITUNG:

Die Montage dieses Laufrads muss ein Erwachsener durchführen, damit seine richtige Montage vor der Benutzung sichergestellt ist.

### SCHRITT 1

1. Das Verbindungselement (14) auf die Stange des Lenkers im Rahmen (1) setzen, dann den Lenker (2) und die Drehhülse (7) durch den Rahmen (1), stecken, wie es auf der Abbildung dargestellt ist.



### SCHRITT 3

3. Die Wellenhülle (12), das Rad (3) und die Unterlegscheibe (10) von der linken und rechten Seite der Metallwelle (6) aufsetzen, danach die Mutter (11) mit dem Sechskantschlüssel (13) anziehen. Nun die Radabdeckungen (4) an beiden Seiten der Räder (3) befestigen.



### SCHRITT 2

2. Die Metallwelle (6) durch die Öffnungen im Lenker (2) und die Drehhülse (7) stecken.



### SCHRITT 4

4. Den Sitz (5) auf den Rahmen (1) aufsetzen und die Mutter (11) mit dem S-Schlüssel (8) anschrauben, wie es auf der Abbildung dargestellt ist.



## ⚠ ACHTUNG:

- Verunreinigungen und Staub nur durch Abreiben mit einem feuchten Lappen beseitigen. Vor der Benutzung gut trocknen lassen. Dadurch wird die Lebensdauer des Produkts verlängert. Die Verwendung von industriellen Reinigern oder Lösungsmitteln könnte zu einer Beschädigung der Oberfläche führen. Reiniger auf der Basis von Alkohol oder Ammoniak können auch die Plastikteile beschädigen.
- Regelmäßig kontrollieren, ob alle Teile gesichert und im guten funktionsfähigen Zustand sind.
- Dieses Laufrad ist nicht zur Benutzung im Straßenverkehr bestimmt.

# GARANTIEURKUNDE

LAUFRAD **EASY WAY**

BLU1004

1. Der Verkäufer gewährt für das Produkt eine Garantie von 24 Monaten ab dem Tag des Verkaufs an den Verbraucher.
2. Der Verkäufer ist verpflichtet, beim Verkauf die Garantiekarte mit Datum und Stempel der Verkaufsstelle auszufüllen. Es ist unzulässig, diese Garantiekarte später als beim Verkauf des Produkts zu datieren und zu bestätigen.
3. Bei einer Reklamation ist es notwendig, dass der Verbraucher das Original der erstätigten Garantiekarte und das Original des Kaufbelegs (Kassenzettel) vorlegt, und es muss ein Protokoll über den reklamierten Mangel erstellt werden (Beschreibung, unter welchen Umständen es zu dem Mangel kam oder kurze Beschreibung des Defekts mit Wunsch des Verbrauchers).
4. Das Produkt wird nur in sauberem Zustand zur Reklamation entgegengenommen.
5. Die Garantiezeit verlängert sich um den Zeitraum ab dem Moment, in dem der Verbraucher seinen Anspruch auf eine Garantiereparatur geltend machte, bis zu dem Moment, in dem der Verbraucher verpflichtet war, das Produkt nach Ende der Reparatur zu übernehmen.
6. Der Garantieanspruch erlischt, wenn der Verbraucher oder eine andere Person nach dem Kauf des Produkts bei der Montage, Wartung, Reinigung und Nutzung nicht in Einklang mit der Gebrauchsanleitung vorgeht, die Teil dieser Garantiebedingungen ist. Der Verbraucher ist nicht berechtigt, am Produkt irgendwelche Änderungen vorzunehmen.
7. Mechanische Beschädigungen durch falsche Nutzung des Produkts, insbesondere Zerkratzen, Verbiegen, Brüche der Konstruktion oder der Plastikteile oder gesprungene oder gebrochene Gelenke, das Ausbleichen der Farbe des Stoffbezugs, das durch nicht den Weisungen entsprechendes Waschen entsteht, oder das Ausbleichen infolge von direkter Sonneneinstrahlung oder Feuchtigkeit können nicht reklamiert werden. Auch auf Abrieb oder Zerreißer des Stoffbezugs oder die Abnutzung von Teilen des Produkts durch übliche Abnutzung bezieht sich die Reklamation nicht. Eine Reklamation kann auch dann nicht geltend gemacht werden, wenn das Produkt durch äußere chemische Einflüsse beschädigt ist, wenn Teile des Produkts verloren gehen oder entwendet werden. Diese Mängel werden zuzüglich Transportkosten zu Lasten des Verbrauchers repariert.
8. Dem Käufer wurde das Produkt beim Kauf „vom Verkäufer vorgeführt oder zusammengebaut“ (was nicht der Tatsache entspricht, durchstreichen), und der Käufer wurde beim Kauf der Sache mit der Gebrauchsanleitung bekannt gemacht.
9. Die Rechte des Käufers, die gemäß den Sonderrechtsvorschriften an den Kauf der Sache gebunden sind, werden durch die gewährte Garantie nicht berührt.

Stempel und Unterschrift

Verkaufsdatum

# ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ

A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót. Ez a kézikönyv fontos biztonsági, összeszerelési, használati és karbantartási információkat tartalmaz. A későbbi újraolvasáshoz őrizze meg a használati útmutatót.

## A FOGYASZTÓ FELELŐSSÉGE

**⚠ FONTOS JELZÉS. FIGYELMEZTETŐ JELZÉS. A BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOKAT FIGYELMEZTETŐ JELZÉS ELŐZI MEG. EZ A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ FONTOS BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓKAT TARTALMAZ. GYERMEKE BIZTONSÁGA ÉRDEKBEN FIGYELMESEN TANULMÁNYOZZA ÁT A GYERMEKÉVEL EZT A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT, ÉS GYÓZDÖJÖN MEG RÓLA, HOGY A GYERMEKE MEGÉRTETT MINDEN BIZTONSÁGI UTASÍTÁST.**

## **⚠ FIGYELEM**

A GYERMEK BIZTONSÁGA ÉRDEKBEN VEGYE FIGYELEMBE AZ ALÁBBI ÓVINTÉZKEDÉSEKET:

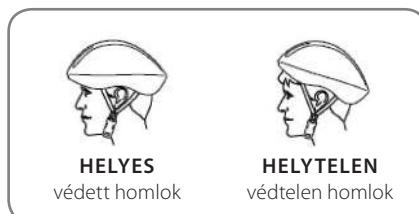
- A mini futóbicikli kicsomagolása során távolítsan el minden műanyag csomagolást.
- Ajárművet minden felnőtt személy felügyelete mellett használja.
- Ezt a mini futóbiciklít nem használhatják 18 hónaposnál fiatalabb gyermekek.
- A mini futóbicikli mind beltéri, mind kültéri használatra alkalmas.
- Soha ne engedje, hogy gyermekre lépcsők, medence, más vízelületek közelében, illetve közúti forgalomban használja ezt a mini futóbiciklit.
- Soha ne használja a mini futóbiciklit lejtőkön, emelkedőkön sem rossz minőségű, egyenetlen felületeken. Kizárolag lapos, sima felületeken használja.
- A mini futóbicikli semmilyen fékkel nem rendelkezik. A gyermek a lábával állítja meg a járgányt.
- Soha ne használja a mini futóbiciklit nedves vagy jeges felületen, éjjel vagy korlátott látási viszonyok mellett.
- Mindig használjon megfelelő védőfelszerelést, beleértve a jóváhagyott védősisakot, térd- és a könyökvédőt is. Védősisak hiányában a gyermek súlyos sérülést szenvedhet.
- A gyermek a mini futóbringát zárt Orrú cipőben használja.
- Soha ne engedje, hogy a mini futóbringát egyszerre egynél több gyerek használja.
- A járgány maximális terhelése nem haladhatja meg a 20 kg-ot.
- A futóbringát minden esetben körültekintően kell használni annak érdekében, hogy megelőzze a felhasználó vagy más személyek esetleges sérülését okozó bukásokat és ütközéseket.

## **⚠ FIGYELMEZTETÉSEK:**

**Fulladásveszély - Kis méretű alkatrészek.** 3 évesnél fiatalabb gyermekek nem használhatják. Akárcsak más mozgó termékek, a mini futóbringa használata is veszélyes lehet, és még az előírt biztonsági rendelkezések betartása esetén is okozhat sérülést, vagy akár halált is. Ésszel és kizárolag a saját felelősségre használja.

## **⚠ MINDIG HASZNÁLJON VÉDŐSISAKOT – Megmentheti az életét!**

Menet közben a gyermek minden viseljen megfelelő méretű kerékpáros védősisakot.



Védősisakkal szemben támasztott elvárások:

- kényelmes
- könnyű
- jó szellőző
- jól illeszkedő
- védi a homlokot
- biztonságosan van rögzítve a gyermek fején.

## CSOMAGOLÓPAPÍR:



1 Váz



2 Kormány



3 Kerék × 2



4 Kerék dísztárcsák  
× 2



5 Nyereg



6 Vastengely



7 Forgó foglalat



8 S kulcs



9 Műanyag anya



10 Alátétek × 2



11 Anya × 2



12 Tengely foglalat



13 Dugókulcs × 2



14 Rögzítő elem

## ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ:

Használatba vétel előtti a mini futóbicikli helyes összeszerelését minden esetben felnőtt személynek kell elvégeznie.

### 1 LÉPÉS

1. Illessze az kötőelemet (14) a vázban található kormányrúdra (1), majd nyomja át a kormányt (2) és a forgatható foglalatot (7) a vázon (1) a képen látható módon.



### 3 LÉPÉS

3. Helyezze fel a tengely foglalatát (12), a kereket (3) és az alátétet (10) a vastengely (6) bal és jobb oldalára, majd rögzítse az anyát (11) hatlapfejű kulccsal (13). Ekkor rögzítse a kerek dísztárcsát (4) a kerekek (3) két oldalán.



### 2 LÉPÉS

2. Dugja át a vastengelyt (6) a kormányon (2) és forgatható foglalatban (7) lévő nyílásokon.



### 4 LÉPÉS

4. Helyezze fel a nyerget (5) a vázra (1), majd csavarozza be az anyát (11) az S kulcs (8) segítségével a képen látható módon.



## ⚠ FIGYELEM:

- A szennyeződésekkel és a port kizártlag nedves ruhával távolítsa el. Használat előtt hagyja teljesen megszáradni. Ezzel meghosszabbíthatja a termék élettartamát. Ipari tisztítószerek vagy oldószerek használata a felület megsérüléséhez vezethet. Az alkohol vagy ammónia alapú tisztítószerek károsíthatják a műanyag alkatrészeket.
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy minden alkatrész biztonságosan rögzítve van, és megfelelő a műszaki állapota.
- A mini futóbicikli nem használható standard közúti forgalomban.

# JÓTÁLLÁSI JEGY

## EASY WAY FUTÓBICIKLI BLU1004

1. Az eladó a végfogyasztónak történő értékesítés napjától számított 24 hónap jótállást nyújt.
2. Az Eladó köteles eladáskor kitölteni a jótállási jegyet, a dátumot, és ellátni az üzlet békelyegzőjének lenyomatával. Szigorúan tilos a jótállási jegy eladás időpontjához viszonyítva későbbi datálása és igazolása.
3. Panasz esetén a fogyasztó köteles bemutatni a jótállási jegy eredeti példányát, a termék megvásárlását igazoló számla (péntárblokk) eredeti példányát, és jegyzőkönyvet kell felvennie a reklamáció tárgyról (a termékhiba felmerülésének körülményei vagy a hiba rövid ismertetése és a fogyasztó elvárásai).
4. A reklamálni kívánt termék kizárolag tiszta állapotban vehető át.
5. A jótállási idő meghosszabbodik a reklamációs igény beterjesztésétől az ezzel kapcsolatos ügyintézés lezárásáig tartó időtartammal.
6. A jótállásra vonatkozó igény érvényét veszíti, ha a fogyasztó vagy más személy a termék megvásárlása, összeszerelése, ápolása, tisztítása, karbantartása során nem tartja be a használati útmutató jelen jótállási feltételek részét képező rendelkezéseit. A fogyasztó nem hajthat végre a terméken semmilyen átalakításokat.
7. A jótállás nem vonatkozik a termék helytelen használatából eredő mechanikai sérülésekre - különösen a fémszerkezet vagy a műanyag alkatrészek megkarcolódására, meghajlására, megrepedésére, eltörésére, a megrepedt vagy eltörött csuklórészekre, a textilrészek színének a mosásra vonatkozó előírások be nem tartása, vagy közvetlen napsugárzás, esetleg nedvesség miatti kifakulására. Ugyanígy nem érvényesíthető a jótállás ha a huzat anyaga a standard használat következtében elkopik vagy kiszakad, illetve ha a termék alkatrészei elkopnak. A reklamációs nem érvényesíthető azon esetekben sem, amikor a termék külső vegyi hatások következtében sérül meg, esetleg bizonyos részei elvesznek vagy azokat eltulajdonítják. E hibák a fogyasztó terhére kerülnek kijavításra, beleértve a szállítási költségeket is.
8. Megvásárlásakor a termék „bemutatásra és összeállításra” került a vásárló előtt (a valóságnak nem megfelelő állítás kihúzandó), és a vásárló megismerkedett a használati útmutatójával.
9. A nyújtott jótállás nem érinti a vásárlót különleges jogszabályok alapján megillető jogokat.

Aláírás és békelyegző

Az eladás napja

# PODRĘCZNIK INSTRUKTAŻOWY

Przed użyciem produktu przeczytaj dokładnie tę instrukcję obsługi. Niniejsza instrukcja zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, montażu, eksploatacji i utrzymania. Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji w celu zastosowania w przyszłości.

## ODPOWIEDZIALNOŚĆ KONSUMENTA

**⚠ TEN SYMBOL JEST WAŻNY. JEST TO SYMBOL OSTRZEGAWCZY. SYMBOL OSTRZEGAWCZY POPRZEDZA WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA. NINIEJSZA INSTRUKCJA ZAWIERA WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA. DLA DZIECKA BEZPIECZEŃSTWA TWOJEGO DZIECKA ZAZNAJOM SIĘ Z TĄ INSTRUKCJĄ WSPÓŁNIE Z DZIECKIEM I UPEWNIJ SIĘ, ŻE DZIECKO ROZUMIE WSZYSTKIE ZAWARTE W NIEJ WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA.**

### ⚠ OSTRZEŻENIE:

W CELU ZAPEWNIENIA BEZPIECZEŃSTWA DZIECI PODCZAS JAZDY NALEŻY PRZESTRZEGAĆ NASTĘPUJĄCYCH ŚRODKÓW OSTROŻNOŚCI:

- Podczas rozpakowywania mini rowerka biegowego usuń wszystkie plastikowe opakowania.
- Rowerek biegowy należy używać pod nadzorem osoby dorosłej.
- Ten rowerek biegowy nie jest przeznaczony dla dzieci poniżej 18 miesiąca życia.
- Mini rowerek biegowy jest przeznaczony do stosowania wewnętrz i na zewnątrz.
- Nigdy nie używaj tego mini rowerka biegowego w pobliżu schodów, basenów, innych powierzchni wodnych i w ruchu drogowym.
- Nigdy nie używaj mini rowerka biegowego na drogach pochyłych i wzgórzach a także na porozbijanych lub nierównych powierzchniach. Jest przeznaczony do użytku tylko na równych i gładkich powierzchniach.
- Mini rowerek biegowy nie ma żadnego układu hamulcowego. Użytkownik zatrzyma rowerek biegowy nogami.
- Nigdy nie używaj mini rowerka biegowego na mokrej lub zlodowaciałej nawierzchni, w nocy lub w warunkach ograniczonej widoczności.
- Zawsze używaj odpowiedniego sprzętu ochronnego, w tym certyfikowanego kasku ochronnego, ochraniający kolan i łokci. Niezałożenie kasku ochronnego może prowadzić do poważnych obrażeń.
- Mini rowerek biegowy należy używać w butach z zamkniętym noskiem.
- Nie pozwól nigdy jeździć na mini rowerku biegowym więcej niż jednemu dziecku.
- Maksymalne obciążenie nie może przekroczyć 20 kg.
- Rowerek biegowy należy używać ostrożnie, potrzebne są bowiem umiejętności, aby zapobiec upadkom i kolizjom, które mogą spowodować zranienie użytkownika lub innych osób.

### ⚠ OSTRZEŻENIA:

**Niebezpieczeństwo uduszenia** - Małe części. Nie jest przeznaczony dla dzieci poniżej 3 roku życia. Tak samo jak w przypadku innych wyrobów ruchomych korzystanie z mini rowerka biegowego może być niebezpieczne i może prowadzić do obrażeń lub nawet śmierci, nawet w przypadku stosowania właściwych środków bezpieczeństwa. Należy używać rozsądnie, używanie na własne ryzyko.

### ⚠ ZAWSZE NOŚ KASK OCHRONNY – To może Ci uratować życie!

Podczas jazdy należy mieć założony właściwie dopasowany ochronny kask rowerowy.



**WŁAŚCIWIE**  
Chronione czoło



**NIEWŁAŚCIWIE**  
Chronione czoło

Właściwy kask ochronny powinien:

- być wygodny
- być lekki
- zapewniać dobrą wentylację
- być dobrze dopasowany
- chronić czoło
- być odpowiednio zabezpieczony na głowie użytkownika.

## LISTA CZĘŚCI:



1 Rama



2 Kierownica



3 Koła × 2



4 Osłony kół × 2



5 Siodełko



6 Wałek żelazny



7 Obejma obrotowa



8 S klucz



9 Nakrętka plastikowa



10 Podkładki × 2



11 Nakrętka × 2



12 Obejma wałka



13 Klucz nasadowy × 2



14 Elementy mocujące

## INSTRUKCJA MONTAŻU:

Złożenia tego mini rowerka biegowego powinna wykonać osoba dorosła, aby przed użyciem zapewnić jego prawidłowe złożenie.

### KROK 1

- Włożyć element łączący (14) na drążek kierowania w ramie, (1) następnie przecisnąć kierownicę (2) i obejmę obrotową (7) przez ramę (1), jak pokazano na rysunku.



### KROK 3

- Załącz obejmę wałka (12), koło (3) i podkładkę (10) po lewej i prawej stronie wałka żelaznego (6), następnie zabezpiecz nakrętkę (11) kluczem sześciokątnym (13). Teraz zamocuj osłony kół (4) po obu stronach kół (3).



### KROK 2

- Przepchnij wałek żelazny (6) przez otwory w kierownicy (2) i obejmie obrotowej (7).



### KROK 4

- Załącz siodelko (5) na ramę (1) i wkręć nakrętkę (11) za pomocą klucza S (8), jak pokazano na rysunku.



## ⚠ UWAGA:

- Nieczystości i kurz usuwać przecierając tylko wilgotną szmatką. Przed użyciem dokładnie wysuszyć. W ten sposób przedłużysz żywotność wyrobu. Użycie przemysłowych środków czyszczących lub rozpuszczalników może prowadzić do uszkodzenia powierzchni. Środki czyszczące na bazie alkoholu lub amoniaku mogą również uszkodzić części z tworzyw sztucznych.
- Systematycznie sprawdzaj, czy wszystkie podzespoły są zabezpieczone i w dobrym stanie nadającym się do użytku.
- Ten mini rowerek biegowy nie jest przeznaczony do używania w ruchu drogowym.

# KARTA GWARANCYJNA

## ROWEREK BIEGOWY **EASY WAY**

BLU1004

1. Sprzedawca udziela dla wyrobu gwarancję 24-miesięczna biegnącą od data sprzedaży użytkownikowi.
2. Sprzedawca powinien wypełnić dane na karcie gwarancyjnej, datę i pieczętkę sklepu w chwili sprzedaży. Niedopuszczalne jest wypełnianie daty i zatwierdzanie karty gwarancyjnej w terminie późniejszym.
3. W przypadku reklamacji konieczne jest, by użytkownik przedstawił oryginał wypełnionej karty gwarancyjnej, oryginał dowodu zakupu wyrobu (paragon fiskalny) i sporządził protokół reklamacyjny (opis okoliczności zaistnienia wady lub opis zwięzły wady z wymaganiami użytkownika).
4. Wyrób przyjmowany jest do reklamacji tylko w stanie czystym.
5. Okres gwarancyjny ulega przedłużeniu o czas od zastosowania roszczenia reklamacyjnego przez użytkownika do momentu, gdy wyrób powinien był odebrać po zakończeniu naprawy.
6. Gwarancja wygasza w przypadku, gdy użytkownik lub inna osoba po zakupieniu wyrobu dokonuje montażu, konserwacji, czyszczenia i użytkowania sprzecznie z instrukcją użytkowania stanowiącą część integralną warunków gwarancji. Użytkownik nie jest uprawniony do dokonywania jakichkolwiek zmian i przeróbek na wyrobie.
7. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń mających miejsce wskutek niewłaściwego użytkowania wyrobu, szczególnie w przypadku zdrapań, ugięć, złamań konstrukcji lub części z tworzywa, pęknięć i złamań przegubów, odbarwień tkaniny tapicerki powstałych wskutek prania sprzecznie z instrukcjami lub przejaśnień będących skutkiem narażania wyrobu na nasłonecznienie bezpośrednie lub wilgotność. Reklamacji nie można zastosować równie w przypadku przedarcia lub rozerwania tkaniny tapicerki oraz zużycia wyrobu wskutek zwykłego użytkowania. Reklamacji nie można zastosować także w przypadkach, gdy wyrób został uszkodzony przez zewnętrzne wpływy chemiczne, wskutek straty lub kradzieży części produktu. Takie wady zostaną naprawione na koszt użytkownika, wliczając w to koszty transportu.
8. Wyrób został klientowi w chwili zakupu „zaprezentowany lub zestawiony przez sprzedawcę” (nieodpowiednie skreślić) i klient został zapoznany w chwili sprzedaży z treścią instrukcji użytkowania.
9. Udzielenie gwarancji nie narusza prawa nabywcy związanego z nabyciem rzeczy zgodnie z odrębnymi przepisami prawa.

Pieczętka i podpis

Data sprzedaży

# MANUALE DI ISTRUZIONI

Prima di utilizzare il prodotto leggere attentamente questo manuale. Questo manuale contiene informazioni importanti sulla sicurezza, sul montaggio, sull'utilizzo e sulla manutenzione. Conservare questo manuale per consultarlo in futuro.

## RESPONSABILITÀ DEL CONSUMATORE

**⚠ QUESTO PITTOGRAMMA È IMPORTANTE. SI TRATTA DI UN PITTOGRAMMA DI PERICOLO IL PITTOGRAMMA DI PERICOLO PRECIDE LE INFORMAZIONI DI SICUREZZA. QUESTO MANUALE CONTIENE IMPORTANTI INFORMAZIONI DI SICUREZZA. AI FINI DI SICUREZZA DEL VOSTRO BAMBINO, LEGGERE QUESTO MANUALE INSIEME AL BAMBINO E ASSICURARSI CHE IL BAMBINO COMPREnda TUTTE LE ISTRUZIONI DI SICUREZZA.**

### ⚠ AVVERTENZA:

PER GARANTIRE LA SICUREZZA DEL BAMBINO DURANTE LA GUIDA, OSSERVARE LE SEGUENTI PRECAUZIONI:

- Quando si apre la confezione del minitriciclo eliminare tutte gli imballaggi in plastica.
- Utilizzare il triciclo sotto la supervisione di una persona adulta.
- Questo minitriciclo non è adatto ai bambini sotto i 18 mesi.
- Il minitriciclo è destinato all'uso interno / esterno.
- Non utilizzare mai questo minitriciclo vicino a scale, piscine, altre specchi d'acqua e nel traffico stradale.
- Non utilizzare mai il minitriciclo sulle strade in pendenza e sui pendii e nemmeno sulle superfici dissestate e irregolari. Il prodotto deve essere utilizzato soltanto su superfici lisce piatte.
- Il minitriciclo non è dotato di un sistema frenante. Il conducente ferma il triciclo con i piedi.
- Non utilizzare mai il minitriciclo sul bagnato o sul ghiaccio, di notte o in condizioni di visibilità limitata.
- Indossare sempre i dispositivi di protezione appropriati inclusi i caschi protettivi, le ginocchiere e le gomitiere. Il mancato utilizzo del casco protettivo può comportare lesioni gravi.
- Utilizzare il minitriciclo indossando una calzatura chiusa a punta.
- Non lasciare mai guidare il minitriciclo da più di un bambino contemporaneamente.
- Il carico massimo non deve superare i 20 kg.
- Il triciclo deve essere utilizzato con attenzione perché è necessario saperlo condurre per evitare cadute e collisioni che potrebbero causare lesioni all'utente o ad altre persone.

### ⚠ AVVERTENZE:

**Pericolo di soffocamento** - Parti piccole. Non adatto ai bambini sotto i 3 anni. Come nel caso di altri prodotti in movimento, anche l'utilizzo del minitriciclo può essere pericoloso e può causare lesioni o addirittura la morte anche in caso di applicazione delle relative misure di sicurezza. Usare con cautela, utilizzo a proprio rischio e pericolo.

### ⚠ INDOSSARE SEMPRE IL CASCO DI SICUREZZA – Vi può salvare la vita!

Durante la guida è necessario indossare un casco protettivo da bici di dimensione adeguata.



**CORRETTO**



**SCORRETTO**

Fronte protetta

Fronte non protetta

Il casco protettivo giusto deve:

- essere confortevole
- essere leggero
- garantire una buona ventilazione
- essere su misura
- proteggere la fronte
- essere fissato in modo sicuro sulla testa del conducente.

## LISTA DI IMBALLAGGIO:



1 Telaio



2 Manubrio



3 Due ruote x 2



4 Copricerchi x 2



5 Sellino



6 Albero di ferro



7 Boccola girevole



8 Chiave a S



9 Dado in plastica



10 Rondella x 2



11 Dado x 2



12 Boccola dell'albero



13 Chiave a innesto x 2



14 Elemento di fissaggio

## ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO:

Il montaggio di questo minitriciclo deve essere eseguito da una persona adulta che assicuri la corretta procedura di montaggio prima dell'utilizzo.

### PASSO 1

1. Inserire l'elemento di raccordo (14) sulla barra di guida nel telaio, (1) quindi spingere il manubrio (2) e la boccola girevole (7) dentro il telaio (1) come mostrato nella figura.



### PASSO 3

3. Inserire la boccola dell'albero (12), la ruota (3) e la rondella (10) dal lato sinistro e destro dell'albero di ferro (6), quindi fissare il dado (11) con la chiave esagonale (13). Adesso fissare i copricerchi (4) su entrambi i lati delle ruote (3).



### PASSO 2

2. Inserire la barra di ferro dell'albero (6) nei fori nel manubrio (2) e nella boccola girevole (7).



### PASSO 4

4. Fissare il sellino (5) al telaio (1) e avvitare il dado (11) con l'aiuto della chiave a S (8), come mostrato nella figura.



## ⚠ ATTENZIONE:

- Eliminare la sporcizia e la polvere solo strofinando con un panno umido. Asciugare completamente prima dell'uso. In questo modo si prolunga la durata del prodotto. L'utilizzo di detergenti e solventi industriali potrebbe causare danni alla superficie. I detergenti a base di alcool o ammoniaca possono inoltre danneggiare le componenti in plastica.
- Controllare regolarmente il fissaggio sicuro e le buone condizioni di tutti i componenti.
- Questo minitriciclo non è destinato al traffico stradale.

# CONDIZIONI DI GARANZIA

## TRICICLO **EASY WAY** BLU1004

1. Il venditore concede una garanzia di 24 mesi al prodotto dalla data di vendita all'acquirente.
2. Il venditore e obbligato a compilare la scheda di garanzia al momento della vendita, citando la data e il timbro del negozio. E vietato datare e timbrare la scheda di garanzia più tardi rispetto alla vendita.
3. Nel caso di reclamo l'acquirente dovrà presentare l'originale della garanzia confermata, la ricevuta originale e compilare un verbale sul difetto contestato (descrivendo a quali circostanze il difetto si è presentato oppure il difetto sinteticamente e citando la richiesta dell'acquirente).
4. Il prodotto può essere accettato in reclamo solo se pulito.
5. Il decorso della garanzia sarà sospeso dal momento in cui l'acquirente esercita il proprio diritto all'assistenza in garanzia fino al momento in cui l'acquirente è tenuto di ritirare il prodotto dall'assistenza gratuita.
6. Il diritto alla garanzia decade quando l'acquirente o un'altra persona, dopo aver acquistato il prodotto, non rispettano le istruzioni di montaggio, d'uso, di manutenzione e di pulizia che fanno parte della presente garanzia. L'acquirente non è autorizzato ad eseguire alcuna modifica sul prodotto.
7. La garanzia non copre danni meccanici provocati dall'uso improprio, quali graffi, pieghe, rotture della struttura o di parti in plastica, danni o rotture dei giunti, schiarimento dei colori del tessuto provocato da un lavaggio non conforme alle istruzioni o dall'esposizione del prodotto ai raggi solari diretti o all'umidità. Non è possibile contestare nemmeno rotture o sfregamento del tessuto o l'usura normale del prodotto. Il reclamo non può essere esercitato nei casi in cui il prodotto è stato danneggiato da agenti chimici o in caso di perdita o furto di una parte del prodotto. Tali difetti saranno riparati a carico dell'acquirente, compresi i costi di trasporto.
8. Il prodotto è stato "presentato o assemblato dal venditore" (da cancellare secondo la realtà) all'acquirente e l'acquirente è stato informato del contenuto delle istruzioni d'uso.
9. I diritti dell'acquirente relativi all'acquisto ai sensi delle normative legali particolari restano impregiudicati dalla concessione della presente garanzia.

Timbro e firma

Data di vendita

# PRIROČNIK Z NAPOTKI

Pred uporabo izdelka natančno preberite ta priročnik. Ta priročnik vsebuje pomembne informacije glede varnosti, montaže, delovanja in vzdrževanja. Ta priročnik shranite za morebitno kasnejšo uporabo.

## ODGOVORNOST UPORABNIKA

**⚠ TA SIMBOL JE POMEMBEN. GRE ZA OPOZORILNI SIMBOL. OPOZORILNI ZNAKI SO PREVENTIVNI SIMBOLI VARNOSTNIH NAPOTKOV. TA PRIROČNIK VSEBUJE POMEMBNE VARNOSTNE INFORMACIJE. ZARADI VARNOSTI VAŠEGA OTROKA PRIROČNIK PREBERITE SKUPAJ Z OTROKOM IN SE PREPRIČAJTE DA JE DOJEL VSE VARNOSTNE NAPOTKE, KI SO ZAJETI V NJEM.**

### ⚠ OPOZORILO:

DA MED VOŽNJO ZAGOTOVITE VARNOST OTROK, UPOŠTEVAJTE SLEDEČA OPOZORILA:

- Ko vzamete poganjalec iz ovitka, odstranite tudi vso plastično embalažo.
- Poganjalec se uporablja pod nadzorom odrasle osebe.
- Ta mini poganjalec ni primeren za otroke mlajše 18 mesecev.
- Mini poganjalec je namenjen za notranjo in zunanjou uporabo.
- Nikoli ne uporabljajte mini poganjalca v bližini stopnic, bazenov, drugih vodnih površin in niti v cestnem prometu.
- Mini poganjalca ne uporabljajte niti v hribovitem terenu ali na razbitih, neravnih in nevarnih površinah. Namenjen je le za uporabo na ravni in gladki površini.
- Mini poganjalec ni opremljen z nobenim zavornim sistemom. Uporabnik (otrok) zavira z nogami.
- Nikoli ne uporabljajte mini poganjalca na mokrem ali na ledu, ponoči ali pri slabih vidljivosti.
- Vedno uporabljajte zaščitna sredstva vključno z varnostno čelado, kolenskimi in komolčnimi ščitniki. Neuporaba zaščitne čelade lahko pripelje do hudih poškodb.
- Mini poganjalec uporabljajte s čevlji s polno konico.
- Mini poganjalec lahko uporablja in nanj stopa samo en otrok.
- Maksimalna obremenitev ne sme preseči 20 kg.
- Otrok naj mini poganjalec uporablja previdno. Naučiti se mora določene spretnosti, da zmanjša verjetnost padcev in nezgod, da ne poškoduje sebe ali drugih oseb.

### ⚠ OPOZORILA:

**Nevarnost zadušitve – Majhni delci.** Ni namenjeno otrokom do 3. leta starosti. Podobno kot pri drugih premičnih izdelkih, je lahko uporaba mini poganjalca nevarna. Pri uporabi lahko pride do poškodb ali celo smrti kljub vsem preventivnim varnostnim ukrepom. Ravnajte preudarno, saj ga uporabljate na lastno odgovornost.

### ⚠ VEDNO UPORABLJATE ZAŠČITNO ČELADO – To vam lahko reši življenje!

Med vožnjo vedno uporabljajte dobro se prilegajočo varnostno kolesarsko čelado.



**PRAVILNO**  
Varovano čelo



**NEPRAVILNO**  
Čelo ni varovano

Pravilna zaščitna čelada mora:

- biti udobna
- biti lahka
- imeti dobro prezračevanje
- biti pravilno nameščena
- varovati čelo
- biti varnostno pritrjena na otrokovi glavi.

## EMBALAŽNI LIST:



1 Okvir



2 Ročaja



3 Kolesa x 2



4 Pokrovi koles x 2



5 Sedež



6 Kovinska gred



7 Vrtljiva objemka



8 S ključ



9 Plastična matica



10 Podložki x 2



11 Matica x 2



12 Objemka gredi



13 Natični ključ x 2



14 Priridilni element

## NAVODILO ZA MONTAŽO:

Mini poganjalec lahko montira le odrasla oseba, da bo še pred uporabo pravilno in zanesljivo zmontiran.

### 1 KORAK

1. Namestite povezovalni element (14) na upravljalni drog v okvirju (1), nato namestite ročaje (2) in vrtljivo objemko (7) skozi okvir (1), kot kaže slika.



### 3 KORAK

3. Namestite objemko gredi (12), kolo (3) in podložko (10) iz leve in desne strani kovinske gredi (6), nato jih pritrdite z matico (11) 6kotnim ključem (13). Sedaj pritrdite pokrove (4) na obe strani koles (3).



### 2 KORAK

2. Napeljite železno gred (6) skozi odprtine v ročajih (2) in vrtljivo objemko (7).



### 4 KORAK

4. Namestite sedež (5) na okvir (1) in privijte matico (11) s »S« ključem (8), kot prikazuje slika.



## ⚠ POZOR:

- Nečistoče in prah odstranjujte samo z navlaženo krpo. Pred uporabo temeljito posušite. S tem boste podaljšali življenjsko dobo izdelka. Z uporabo industrijskih čistilcev ali topil lahko poškodujete površino izdelka. Čistila na bazi alkohola ali amoniaka lahko prav tako poškodujejo plastične dele izdelka.
- Redno preverjajte, če so vsi deli izdelka dobro pritrjeni in v dobrem stanju.
- Ta mini poganjalec ni namenjen za uporabo v cestnem prometu.

# GARANCIJSKI LIST

## POGANJALEC **EASY WAY** BLU1004

1. Proizvajalec jamči za izdelek 24 mesecev od datuma prodaje stranki.
2. Prodajalec je dolžan pri prodaji izpolniti in ožigosati garancijski list ter vpisati datum prodaje. Vpisovati datum oz. potrjevati garancijski list kasneje, tj. po prodaji izdelka.
3. Pri reklamiranju blaga vedno predložite originalni garancijski list, potrdilo o nakupu izdelka (račun) in izpolnite obrazec protokola zakaj blago reklamirate (okoliščine v katerih je do napake prišlo, ali kratek opis okvare ter zahtevek uporabnika).
4. Le očiščen izdelek bo sprejet v reklamacijo.
5. Garancija se podaljša za čas, ko je bil izdelek v popravilu in prične teči od dneva, ko je izdelek pripravljen za prevzem.
6. Pravica do garancije poteče, ko uporabnik ali druga oseba ne postopa po nakupu izdelka pri montaži, vzdrževanju, čiščenju in uporabi v skladu z navodili za uporabo, ki so sestavni del garancijskih pogojev. Uporabnik nima pravice do izvajanja sprememb na izdelku.
7. Reklamacija v okviru garancije ne velja in ne bo sprejeta v kolikor pride do poškodbe zaradi mehanskih udarcev, neustrezne uporabe izdelka, predvsem odrgnin, polomljenih plastičnih delov, počenih ali zlomljenih zglobov, izgube barve tkane prevleke, nastale zaradi neustreznega upoštevanja napotkov, ali zaradi vpliva neposrednih sončnih žarkov na izdelek oz. njegove dele, vlage in podobnih vzrokov. Uveljavitev prav tako ni mogoča če pride do odrgnin ali razpada prevleke in obrabe delov zaradi običajne uporabe. Reklamacije ni mogoče uveljaviti, v kolikor je izdelek poškodovan zaradi zunanjih kemičnih vplivov, ob izgubi ali odtujitvi dela izdelka. Te napake bodo popravljene na račun uporabnika, vključno s stroški transporta.
8. Kupcu je bil izdelek po nakupu »pričazen ali ga je sestavil prodajalec« (neustrezno prečrtajte) kupec pa je ob nakupu natančno prebral navodila za uporabo.
9. Garancija nima vpliva na pravice kupca, ki izhajajo iz posebnih pravnih predpisov.

Žig in podpis

Datum prodaje





Distributor: BabyDirekt s.r.o.  
Masarykova 118, 664 42 Modřice, Czechia  
tel: +420 547 422 742–44  
e-mail: info@babydirekt.cz

[www.babydirekt.eu](http://www.babydirekt.eu) | [www.zopadesign.com](http://www.zopadesign.com)